

дарств — участников Конвенции и всех государств — членов Организации Объединенных Наций и довести такие факты до сведения общественности с использованием всех средств массовой информации;

13. *просит* Генерального секретаря включить в свой следующий годовой доклад в соответствии с резолюцией 3380 (XXX) Генеральной Ассамблеи специальный раздел, касающийся осуществления Конвенции, с учетом мнений и замечаний государств — участников Конвенции, призыв о представлении которых содержится в пункте 7, выше.

*73-е пленарное заседание,
25 ноября 1980 года*

35/40. Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/28 от 15 ноября 1979 года по докладу Комитета по ликвидации расовой дискриминации и 34/26 от 15 ноября 1979 года о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также на свои другие соответствующие резолюции об осуществлении Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации³¹,

рассмотрев доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о его двадцать первой и двадцать второй сессиях³², представленный в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации³³,

подчеркивая обязательство всех государств — участников Конвенции принять законодательные, судебные и другие меры с целью обеспечения полного осуществления положений Конвенции,

будучи убеждена, что всем государствам-членам следует принять эффективные меры на национальном и международном уровнях по борьбе против актов или практики расовой дискриминации, включая малейшие признаки и проявления расистских идеологий, всюду, где они имеют место,

сознавая важное значение вклада Комитета по ликвидации расовой дискриминации в осуществление Программы Десятилетия посредством его деятельности в рамках осуществления Конвенции,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о его двадцать первой и двадцать второй сессиях;

2. *приветствует* готовность Комитета продолжать вносить вклад в осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации путем, в частности, усиления контроля за осуществлением положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, подготовки соответствующих исследований, касающихся Конвенции, а также путем расширения сотрудничества с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией труда и другими соответствующими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Экономический и Социальный Совет предложить Комитету, в контексте его деятельности по осуществлению Конвенции, принять активное участие в подготовке к работе второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации таким образом, который Комитет сочтет необходимым;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить Комитету необходимую помощь в его деятельности, связанной с его вкладом в осуществление Программы Десятилетия, как указывается в пунктах 2 и 3, выше;

5. *выражает признательность* Комитету за то, что он уделяет больше внимания вопросу ликвидации политики апартеида в Южной Африке и Намибии, а также ликвидации актов и практики расовой дискриминации в подопечных и самоуправляющихся территориях и во всех других территориях, на которые распространяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года;

6. *выражает далее признательность* Комитету за то, что он уделяет должное внимание защите прав национальных или этнических меньшинств и коренного населения, а также прав рабочих-мигрантов и призывает все государства-члены принять эффективные меры по всесторонней защите этих групп людей от дискриминации по признаку расы, цвета кожи, происхождения или национальной или этнической принадлежности;

7. *призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций обеспечить предоставление Комитету всей соответствующей информации по всем территориям, на которые распространяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и настоятельно призывает управляющие державы сотрудничать с этими органами путем предоставления всей необходимой информации, с тем чтобы Комитет мог полностью выполнять свои обязанности в соответствии со статьей 15 Конвенции;

8. *с удовлетворением отмечает* принятие Комитетом пересмотренных общих руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов государств-участников, представляемых в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Кон-

³¹ Резолюция 3057 (XXVIII), приложение.

³² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 18 (A/35/18).

³³ Резолюция 2106 A (XX), приложение.

венции³⁴, и предлагает государствам-участникам предоставлять Комитету в соответствии с этими руководящими принципами информацию об осуществлении положений Конвенции, включая информацию о демографическом составе своего населения и о своих отношениях с расистским режимом Южной Африки;

9. *настоятельно призывает* все государства — участники Конвенции полностью сотрудничать с Комитетом и с сожалением отмечает, что в одном случае одно из государств-участников отказало в таком сотрудничестве;

10. *выражает свою глубокую озабоченность* тем, что некоторые государства — участники Конвенции, по причинам, находящимся вне их контроля, не имеют возможности выполнить свои обязательства в соответствии с Конвенцией в некоторых частях их соответствующих территорий;

11. *настоятельно призывает* все государства, которые не являются участниками Конвенции, ратифицировать ее или присоединиться к ней и до такой ратификации или присоединения руководствоваться в своей внутренней и внешней политике основными положениями Конвенции;

12. *настоятельно призывает* государства-члены участвовать в сессиях Комитета и поощрять свои национальные средства массовой информации шире освещать деятельность Комитета, а также Конвенцию;

13. *просит* Генерального секретаря принять соответствующие меры, с тем чтобы Комитет провел как часть деятельности в рамках Программы Десятилетия одну сессию в одной из развивающихся стран, предпочтительно в Африке, до конца Десятилетия, а также представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

*73-е пленарное заседание,
25 ноября 1980 года*

35/41. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления³⁵, а также доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара о его тридцать первой сессии³⁶, и заслушав заявление Верховного комиссара³⁷,

ссылаясь на свои резолюции 34/60, 34/61 и 34/62 от 29 ноября 1979 года,

выражая озабоченность в связи с постоянным характером и серьезностью проблем беженцев и перемещенных лиц во всем мире, в частности, в различных частях Африки и Азии,

отмечая с глубокой признательностью положительную реакцию правительств на проблемы беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, выражающуюся в виде предоставления убежища, переселения, возвращения к нормальной жизни и финансовых взносов, а также щедрой помощи, оказанной Управлению Верховного комиссара в осуществлении его гуманитарной задачи,

вновь подтверждая гуманитарный характер деятельности Управления Верховного комиссара,

принимая далее во внимание постоянную и насущную потребность в значительных международных усилиях гуманитарного характера для содействия долгосрочным решениям проблем беженцев и перемещенных лиц, уделяя особое внимание женщинам и детям во всем мире и приветствуя рекомендации по этому вопросу в Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, принятой на Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций³⁸,

отмечая с озабоченностью тот факт, что во многих районах мира беженцы при получении убежища сталкиваются с серьезными трудностями и что над ними висит угроза высылки, произвольного задержания и физического насилия,

выражая сожаление, в частности, по поводу имевших место случаев физического нападения в море на ищущих убежище лиц и вооруженных нападений на лагерь беженцев в южной части Африки,

обращая внимание на проблему беженцев, спасенных на море, и на трудности, с которыми они сталкиваются при высадке на берег,

принимая к сведению резолюцию CM/Res. 814 (XXXV) о положении беженцев в Африке, принятую Советом министров Организации африканского единства на его тридцать пятой очередной сессии, проходившей во Фритауне 18—28 июня 1980 года³⁹, и резолюцию 1980/55 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1980 года, касающуюся организации международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке,

³⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 18 (A/35/18), приложение IV.

³⁵ Там же, Дополнение № 12 (A/35/12).

³⁶ Там же, Дополнение № 12 A (A/35/12/Add.1).

³⁷ Там же, тридцать пятая сессия, Третий комитет, 51-е заседание, пункты 1—8.

³⁸ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел A.

³⁹ См. A/35/463, приложение I.